

YOKOGAWA 

AQ1200 MFT-OTDR

MÁY O OTDR AN NG TRÊN CÔNG TR NG

M i ch c n ng trong m t máy
Máy o m ng quang a n ng c m tay



NEW LINE UP

3 B c sóng trong m t model v i d i ng cao

QUALITY ■ INNOVATION ■ FORESIGHT

www.tmi.yokogawa.com

Test & Measurement Instruments

Bulletin AQ1200-13EN

Multifunctional Handheld OTDR

Offering Powerful Test Features & Excellent Operability

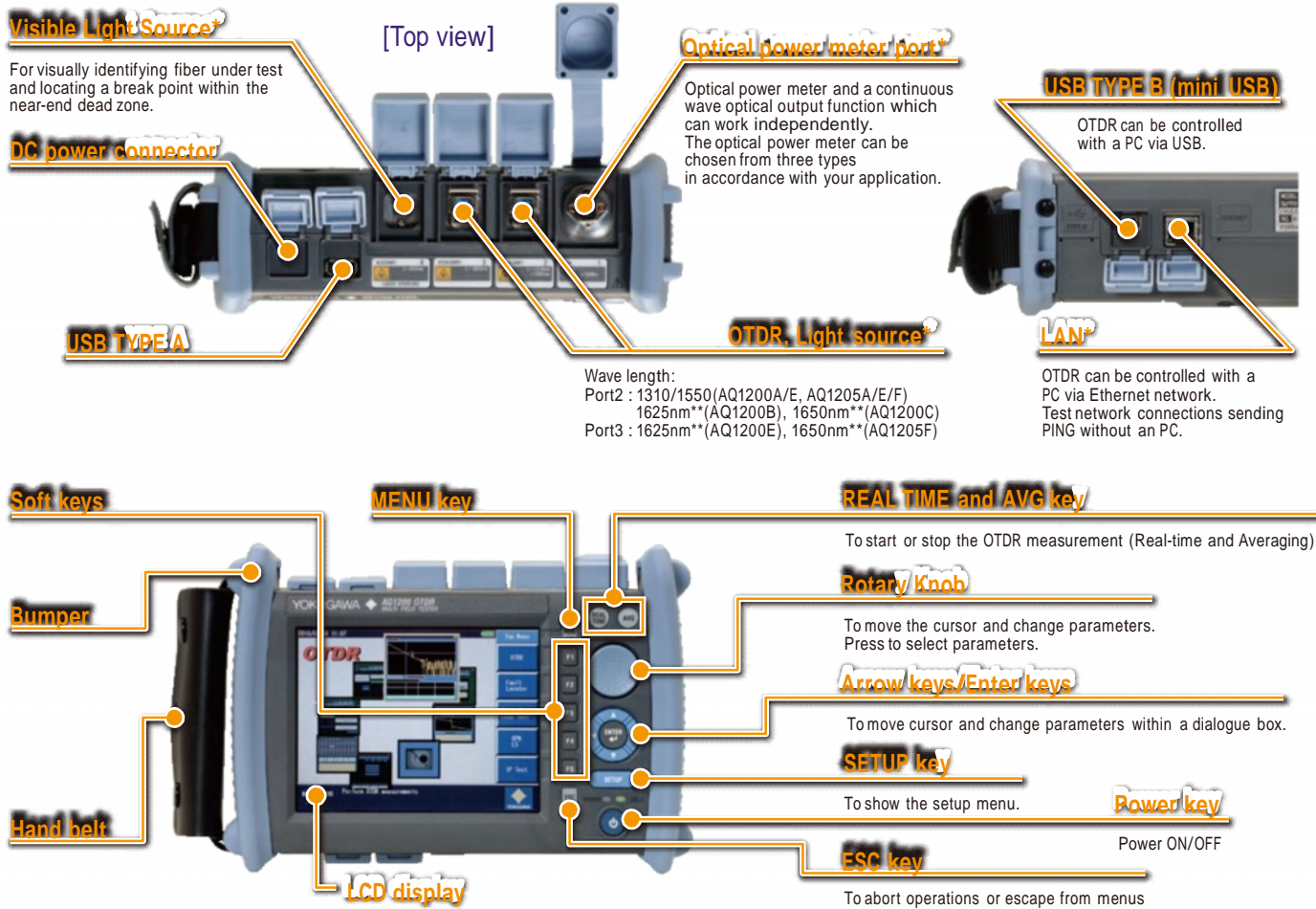
MULTI FIELD TESTER MFT-OTDR AQ1200

Máy o nh g n Compact trang b y ch c n ng trên công tr ng

Máy o OTDR Model AQ1200 an ng nh g n nh , c m tay, r tt i u cho vi c l p t và b d ng m ng cáp quang. Thi t k d dàng s d ng n g i n khi ki m tra trên công tr ng, c i thi n hi u qu và k t qu làm vi c. Cung c p 7 ch , m i ch cho các b c sóng v i các ng d ng c th

Dòng s n ph m

AQ1200A	1310/1550 nm	Standard model with the same wavelengths used for communication services. Applicable for installation and maintenance
AQ1200B	1625 nm	Models with a wavelength dedicated for maintenance of live fibers. A built-in cut filter isolates the maintenance wavelength from the communication wavelength in order to perform accurate measurements in live networks.
AQ1200C	1650 nm	
NEW AQ1200E	1310/1550 nm 1625 nm	These tri-wavelength models has two ports. One port offers the communication wavelengths while the other port is dedicated for the maintenance wavelength. Thus this model is ideal for use in both installation and maintenance applications.
NEW AQ1205A	1310/1550 nm	This High dynamic range model can accurately measure the trace even after the splitter in a PON system. Thus this standard wavelength model is highly suited for high port count PON networks with up to 64 ports splitters.
NEW AQ1205E	1310/1550 nm 1625 nm	These tri-wavelength models offers high dynamic range and has two ports. One port offers the communication wavelengths while the other port is dedicated for the maintenance wavelength. Thus this model is ideal for use in both installation and maintenance applications.
NEW AQ1205F	1310/1550 nm 1650 nm	The high dynamic range feature can accurately measure the trace even after the splitter in a PON system. Thus this is highly suited for high port count PON networks with up to 64 ports splitters.



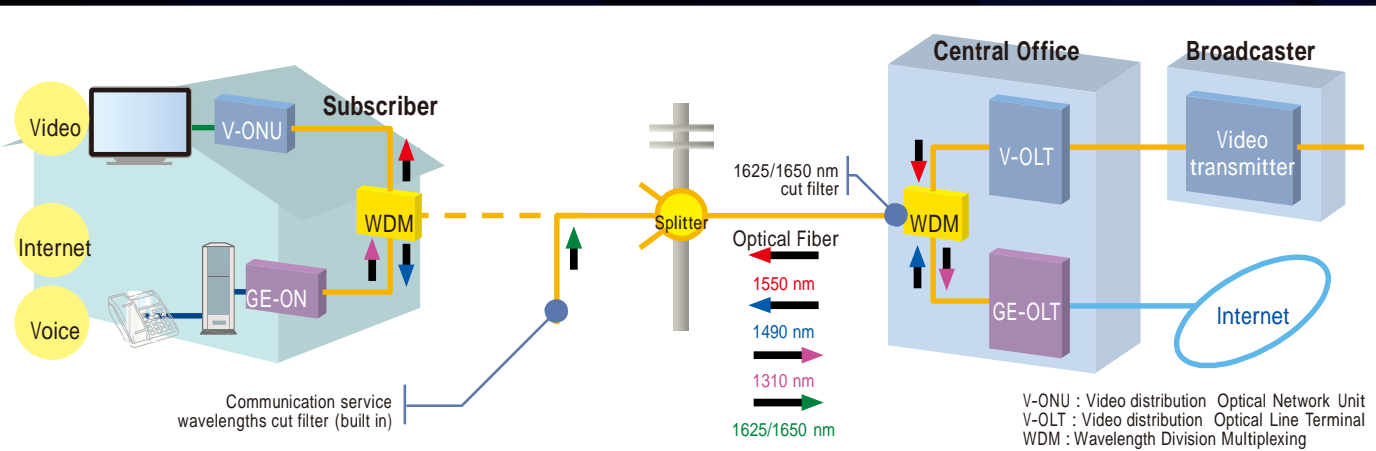
*: Please make sure that the measurement signal does not affect the communication services before use, by implementing a measurement wavelength cut filter in the line under test or otherwise.

Kh n ng o PON

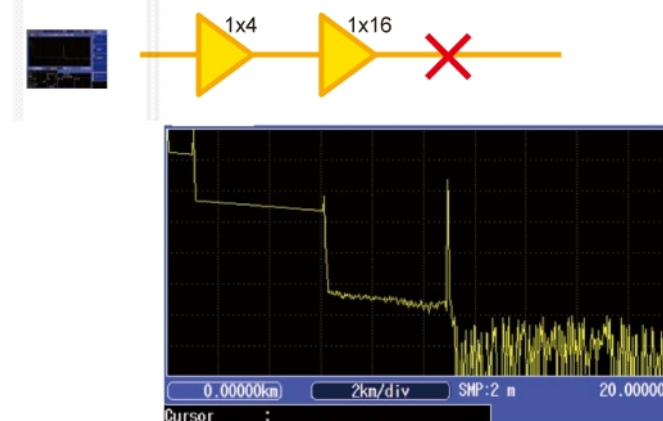
In Passive Optical Network (PON) System used in FTTH (Fiber To The Home) it is important to quickly and correctly find a fault in the drop cable that is installed after the splitter.

The AQ1200 MFT OTDR's PON measurement mode (*) is a mode optimized for the measurement of PON with a high-port-count optical splitter and can ensure a quality waveform even if there is a big loss of optical splitter in the line.

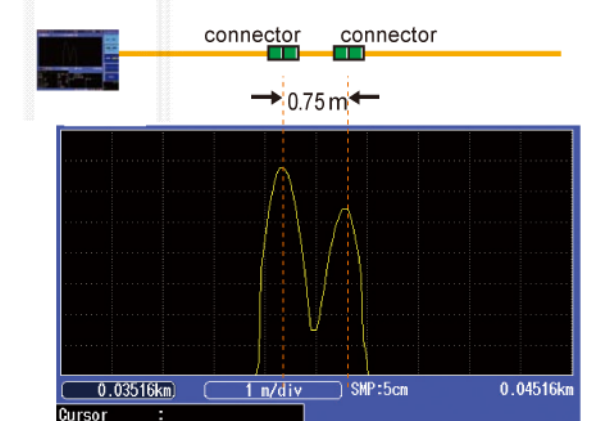
With a short dead zone, the AQ1200 can distinguish connectors placed as closely as 0.75 m in FTTH, home or office networks.



• Ví dụ về đo qua splitter 64 ports



• Vùng chết sự kiện 0.75 m

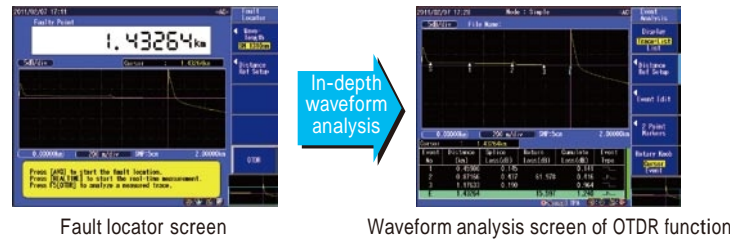


NEW nh v l i



Tìm vị trí lỗi trên cáp nhanh và dễ dàng

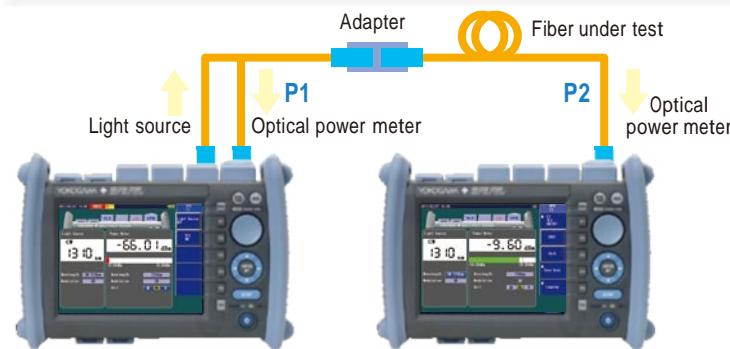
Pressing one button initiates a measurement and event search and then clearly indicates the location of a fiber break. Waveform analysis can be done by simply switching over to OTDR function.



Fault locator screen

Waveform analysis screen of OTDR function

Ngũn sáng và o công su t



o suy hao manually b ng ngu n sáng và o công su t^{1,2}

After adjusting the optical output power (P1) at the end of launch fiber, measure the output power of fiber under test (P2).

Total fiber loss = P1 - P2 (dB)

High power measurement²

Allow to measure the high power output of optical amplifier, which is used for video services, such as CATV, and long distance transmission.

¹ : /SLT option is required to use this function. ² : /HLT option is required to use this function.

Ki m tra suy hao t ng*

Loss measurement with LS & OPM interlock

AQ1200's light source can transmit wavelength information, so that AQ1200's optical powermeter can make measurements at a right wavelength at the other end. Moreover, the AQ1200A's light source and optical powermeter can switch between two wavelengths (1310 and 1550 nm) automatically; therefore, the optical powermeter can make measurements at right wavelengths, changing the wavelength along with the light source.

Measurement result storage and report output

Measurement results can be saved in the internal storage or external USB storage media, and the measurement report can be generated in CSV format. ^{*} : /SLT or /HLT option is required to use this function.

Ki m tra cáp nh i s i*

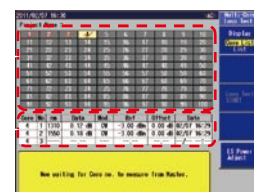
Work as Master & Slave using the communication fiber

The master unit can share the project information such as the core number table and measurement conditions with the slave unit by sending them through the communication fiber in the cable under test.

^{*} : /SLT or /HLT option is required to use this function.

Core number table

Measurement result list



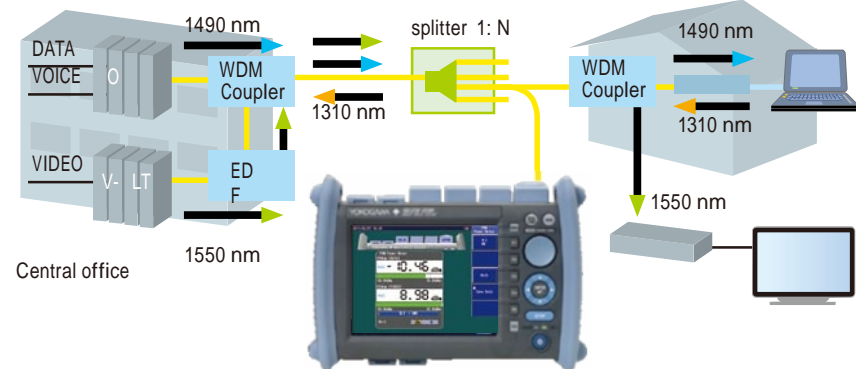
Multicore measurement result screen

o công su t m ng PON*

Simultaneous 1490 & 1550 nm measurement

The PON power meter can measure the optical power both at 1490 nm and at 1550 nm simultaneously by separating those wavelengths.

Suitable tool for measuring the optical power of OLT and V-OLT. ^{*} : /PPM option is required to use this function.



Optical power at 1490 nm

Optical power at 1550 nm



PON optical powermeter screen

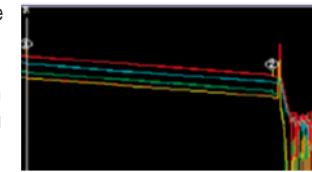
NEW Ch c n ng phân tích hình

ánh giá cáp nh i s i

Up to four traces can be overlaid on the display for analysis and comparison.

This is useful for evaluating connection point locations and loss after installing multicore fiber.

— Multi Trace Analysis

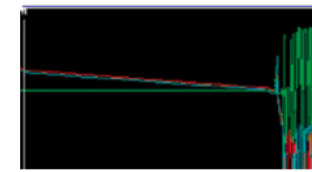


ánh giá s ki n theo th i gian

Displays the difference between two specified traces.

Makes it simple to check aged deterioration of fibers or connection points, or fluctuation in loss between fibers, and other phenomena.

— Differential Trace Analysis

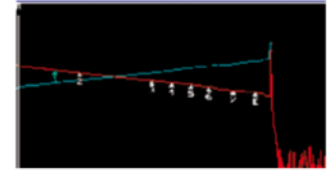


o suy hao m i hàn b ng ph by Bi-directional Testing

Merges the two traces measured from both directions and finds the correct splice loss.

Connection loss in lines where optical fibers of differing backscatter coefficients are connected can differ depending on the direction. In such cases, you can accurately determine the loss by measuring in both directions and taking an average.

ng pháp o 2 h ng — 2 Way Trace Analysis

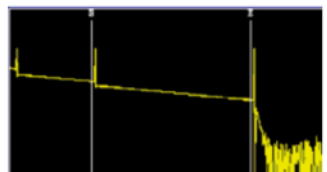


ánh giá suy hao ph n h i

Finds the total return loss in specific portions of the fiber.

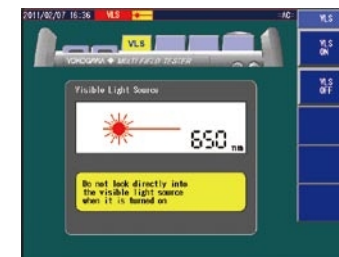
This type of evaluation is often requested because the multiple reflections from optical fiber networks can affect signal light from transmitters (cable TV etc.).

— Section Analysis



Ngũn sáng nhìn th y*

Visual fault location and Fiber identification

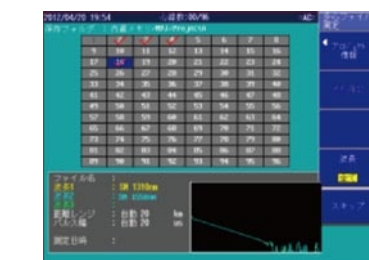


Visible light source screen

The visible light source enables to identify a single core out of multicore fiber and find a break point in a launch area visually. This feature works even when OTDR is in use, so that you can search for a next fiber to test, while OTDR is measuring one fiber.

^{*} : /VLS option is required to use this function.

NEW Ch c n ng o cáp nh i s i

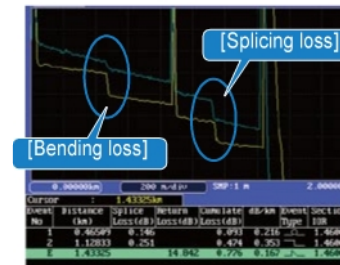


The Multi fiber measurement function automatically performs measurements and data-filing according to a pre-established file name table. At worksite, you can execute it by simply selecting a fiber number in the table. The saved waveform can be easily shown in the preview

window by selecting the core number in the table. The OTDR Project File Editor included in AQ7932 Emulation Software greatly saves time to create file name table.

NEW Ch c n ng phát hi n i m u n cong

If there is a bend in the optical fiber, the long wavelength loss is higher at the location of the bend. This function uses this characteristic to locate macro bends by measuring the same line at multiple wavelengths.



Ch c n ng ki m tra u connector



Fiber Inspection Probe screen

Fiber end inspection

With a video fiber inspection probe connected to USB interface, the AQ1200 can show an image of the fiber end on the

screen to visually inspect scratches and dirtiness. The video image can be saved in the internal memory or external USB storage media.

^{*} : Recommended probe: CI 1100 B YOK (Lightlet)

Ph n m m i u khi n t xa

Remote Control using the same GUI

The AQ1200 can be remotely controlled from a personal computer (PC) through Ethernet* or USB interface.

The remote control software displays a front panel image of AQ1200 on PC, so you can control the AQ1200 with mouse in the same manner as operating the actual instrument.

^{*} : /LAN option is required to use this function.

Ki m tra IP*



PING Test screen

IPv4 PING

For testing network connections by sending PING through the optional LAN interface, no need to bring a PC.

Variable frame length and transmission intervals

^{*} : /LAN option is required to use this function.

Đ ng c phân tích d li u và t o báo cáo

• Ph n m m AQ7932 OTDR Emulation Software (bán riêng)

Ph n m m AQ7932 th c hi n phân tích h ình k t qu t AQ1200 MFT-OTDR và sau ó t o báo cáo trên PC. Ch c n ng t o báo cáo wizard giúp vi c này n gi n. D li u t AQ1200 MFT-OTDR có th d dàng t i lên PC b ng b nh USB ho c ch c n ng l u tr .

(The AQ1200 MFT-OTDR is supported from software version 4.1. Please make sure of the version information before use.)

Phân tích h ình

Ng is đ ng có th so n th o i u ki n t ìm s ki n, i u ki n u n cong, và các i u ki n phân tích khác, và t i n hành o l p. V n hành d dàng, ch n gi n là nh n bi u t ng.

Các ch c n ng phân tích khác nhau

Hi n th t i 8 v t s i quang trên m t màn hình, và t i n hành phân tích khác nhau bao g m phân tích nhi u v t so sánh h ình hi n t i và các h ình tr c ó, và s đ ng o, phân tích hai h ình cho ra k t qu trung bình c a t u y n cấp t hai u.

T o báo cáo

B n có th bi ên d ch các v t s i quang và các giá tr o c c a v t s i quang t p tin và t o ra m t báo cáo. Báo cáo có th c t o ra d dàng b i ch c n làm theo các h ình đ n t ng b c trong h ình đ n báo cáo và l u trong Excel hay nh đ ng CSV.

nh đ ng file

Data format: .SOR (Bellcore), .SOR (Telcordia [AQ1200/AQ7275/AQ7270/AQ7260]), TRD(AQ7260), .TRB(AQ7250), .BMP(BMP), .CSV (Data CSV), .CSV (Event List CSV) Report output:

CSV file, XLS file, and print out

C u trúc máy tính yêu c u

Ph n m m

OS: Microsoft Windows 2000, Microsoft Windows XP, Microsoft Windows Vista*, Windows 7

Excel: Microsoft Excel 2000 or later (when the XLS file output function is used)

Ph n c ng

Clock speed: Environment in which the OS operates smoothly.

HD capacity: 20 MB or more space required at the time of installation

Memory capacity: 128 MB or more (256 MB or more recommended)

Display: Resolution of 1024 × 768 pixels or better

Disc drive: CD-ROM drive

Các thông s chung

Các thông s tr c hoành

phân gi i l y m u	5 cm, 10 cm, 20 cm, 50 cm, 1 m, 2 m, 4 m, 8 m, 16 m, 32 m
phân gi i c kho ng cách	1 cm (Min.)
S i m l y m u	T i 128,000 i m (Firmware Rev2.01 or later)
Ch s trí t x u t s i quang	1.30000 t i 1.79999 (v i b c ch nh 0.00001)
n v kho ng cách	km, kf or miles
chính xác kho ng cách	$\pm 1 \text{ m} + \text{kho ng cách o c} \times 2 \times 10^{-5} \pm$ phân gi i l y m u
	Có tính n n nh IOR

Thông s tr c tung

Thang o tr c tung	0.2 dB/div, 0.5 dB/div, 1 dB/div, 2 dB/div, 5 dB/div, 7.5 dB/div
chính xác o suy hao	Readout resolution 0.001 dB (Min.) $\pm 0.05 \text{ dB/dB}$ (Khi o suy hao 1 dB ho c nh h n, chính xác trong kho ng $\pm 0.05 \text{ dB}$.)

Ch c n ng o OTDR

Ch c n ng o kho ng cách o suy hao

Hi n th t i 8 s giá tr kho ng cách toàn t u y n, gi a hai i m b t k trên v t. Hi n th suy hao m t chi u t i 5 s v i b c 0.001 dB. Hi n th suy hao m t chi u, suy hao trên n v dài, suy hao m i hàn, suy hao s ki n, suy hao gi a hai i m b t k trên t u y n.

o suy hao ph n h i

Ch c n ng phân tích

B nh trong

Kh n ng nh

Màn hình hi n th

Màn hình hi n th

1000 h ình ho c nhi u h n. Có kh n ng l u tr h ình và các i u ki n o

5.7 inch m u TFT LCD t ng s i m pixels* 640 (horizontal) × 480 (vertical) pixels

*: The LCD may contain some pixels that are always ON or OFF (0.002% or fewer of all displayed pixels including RGB), but this is not indicative of a general malfunction.

Giao di n k t n i thi t b ngo i vi

USB

USB1.1 Type A and Type B, one each

Type A: Cho b nh ngoài và máy in ngoài và b soi u connector

Type B (mini): Cho k t n i máy tính ngoài i u khi n t xa ho c truy c p b nh trong máy

nh đ nh File

File formats

Read: SOR, SET (AQ7270/AQ7275/AQ1200) Write: SOR (Telcordia), SET, CSV, BMP, JPG, PNG

Thông số kỹ thuật theo model

Tên model	AQ1200A	AQ1200B	AQ1200C	AQ1200E	AQ1205A	AQ1205E	AQ1205F
Bước sóng (nm)	1310±20(typ) ¹² / 1550±20(typ) ¹²	1625±10	1650±5 ¹³ , 1650±10 ¹⁴	1310±20(typ) ¹² / 1550±20(typ) ¹² , 1625±10	1310±20(typ) ¹² / 1550±20(typ) ¹²	1310±20(typ) ¹² / 1550±20(typ) ¹² , 1625±20(typ)	1310±20(typ) ¹² / 1550±20(typ) ¹² , 1650±5 ¹³ , 1650±10 ¹⁴
Cổng quang	PORT2			PORT2, 3	PORT2	PORT2, 3	
Loại sợi quang	SM(ITU-T G.652)						
Thang đo(km)	0.5, 1, 2, 5, 10, 20, 50, 100, 200, 300, 400, 512 ¹¹			0.5, 1, 2, 5, 10, 20, 50, 100, 200, 300, 400, 512			
Thời gian xung(ns)	3, 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 2000, 5000, 10000, 20000 ¹¹			3, 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, 2000, 5000, 10000, 20000			
Vùng chức năng	0.75m ⁸						
Vùng chết suy hao	4m/5m	7m		4m/5m, 7m	4m/5m	4m/5m, 7m	
Độ chính xác suy hao (dB)	34/32 ⁵	33 ⁵	34 ⁵	38/36,36 ⁵	42/40 ⁶	42/40,38 ⁶	42/40,37 ⁶
Độ chính xác suy hao	±0.05dB or ±0.05dB/dB						
Giao tiếp quang	Universal Adapter SC,FC						
Kiểm soát công suất ra	---	Normal / Low			---	Normal / Low	
Tiêu chuẩn an toàn laser	Class 1M						

- *1 : Pulse light output poert at 1625 nm and 1650 nm, +15 dB or less, built-in 1310 & 1550 nm cut filter.
- *2 : 25 nm is guaranteed
- *3 : At a point -20 dB from the pulse light output peakvalue (measured after 30 minutes or more form power-on at an ambient temperature of 23°C)
- *4 : At a point -60 dB from the pulse light output peakvalue (measured after 30 minutes or more form power-on at an ambient temperature of 23°C)
- *5 : SNR=1, Pulse width: 10 μs, measurement time: 3 minutes, When angled -PC connectors are used, each dynamic range decreases by 0.5 dB, Guaranty value [dB]: 32/30 (AQ1200A), 30 (AQ1200B), 30 (AQ1200C), 32/30, 30 (AQ1200E)
- *6 : SNR=1, Pulse width: 20 μs, measurement time: 3 minutes, When angled -PC connectors are used, each dynamic range decreases by 0.5 dB, Guaranty value [dB]: 40/38 (AQ1205A), 40/38, 36 (AQ1205E), 40/38, 30 (AQ1205F)
- *7 : Pulse width 3 ns, return loss: 55 dB or more
- *8 : 0.8 m is guaranteed
- *9 : Pulse width 10 ns, Return loss 55 dB or more, at a point where the backscatter level is within ±0.5 dB of the normal value.
- *10 : At 1625 nm and 1650 nm
- *11 : FirmWare Rev2.01 or later

Note : Specifications are at 23°C ±2°C unless otherwise noted.

Thông số kỹ thuật theo option

Chức năng	Loại công suất		Standard (/SLT)	High Power (/HLT)	PON (/PPM)
	Bước sóng		850/1300/1310/1490/1550/1625/1650 nm or 800 to 1700 nm (1 nm steps) or CWDM wavelength (1270 to 1610 nm, 20 nm step)		
Độ công suất	Sóng CW		+10 to -70 dBm	+27 to -50 dBm ³	+10 to -70 dBm ¹ , +27 to -50 dBm ²
	CHOP		+7 to -60 dBm	+24 to -50 dBm ³	
Mức nhiễu			0.5 nW (-63 dBm, 1310 nm)	50 nW (-43 dBm, 1310 nm)	0.5 nW (-63 dBm, 1310 nm), 50 nW (-43 dBm, 1550 nm)
Độ chính xác			±5%		±0.5 dB
Phân giải			0.01		
Đơn vị			Absolute: dBm, mW, μW, nW Relative: dB		
Chế độ			CW, CHOP (270 Hz/1 kHz/2 kHz)		
Chức năng trung bình			tốc độ lấy mẫu trung bình sau 1, 10, 50, 100 lần		
Chức năng nguồn sáng nhìn	Bước sóng(nm)		1310/1550 ±25 nm (AQ1200A/E, AQ1205A/E/F), 1625 ±10 nm (AQ1200B/E), 1625 ±25 nm (AQ1205E), 1650 ±5 nm ⁵ , 1650 ±10 nm ⁶ (AQ1200C, AQ1205F)		
	Mức phát công suất (dB)		-3±1		
	Độ chính xác (dB)		±0.05 (AQ1200A), ±0.15 (AQ1200B, AQ1200C) CW, 270 Hz, 1 kHz, 2 kHz		
	Cấp độ đo		SM (ITU-T G.652)		
Chức năng logging và bộ nhớ			tốc độ lưu trữ: 10 tới 1000 điểm lưu, Logging interval: 0.5, 1, 2, 5, or 10 sec.		
Chức năng khóa an toàn			chức năng khóa an toàn nguồn sáng và công suất chập interlock		

*1 : at 1310/1490 nm *2 : at 1550 nm *3 : 1300 to 1600 nm

Chức năng nguồn sáng nhìn thấy

Cổng giao tiếp quang	2.5 mm ferrule type
Bước sóng trung tâm	650 nm ±20 nm
Mức công suất phát	-3 dBm or more (peak)
Chế độ	CHOP Approx. 2 Hz
An toàn laser	3R



Chức năng giao diện Ethernet

Giao diện	10BASE T / 100BASE TX
Chức năng	PING test, PC remote control

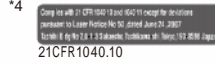
Thông số kỹ thuật chung

TT		Thông số kỹ thuật
Điều kiện môi trường	Nhiệt độ hoạt động	-20 to 60°C
	Nhiệt độ vận hành khác	0 to 45°C (0 to 40°C when AC adapter is being used); (0 to 35°C when battery is being charged)
Độ ẩm tương đối		m: 20 to 85% RH (không ngưng tụ); cao m: 0-5000m, ch: 0-1000m, ch: 0-1000m
Nguồn điện yêu cầu		100 to 240 VAC, 50/60 Hz
PIN		Loại: Lithium. Thời gian hoạt động: 6 hours ^{*1} , Thời gian sạc: 5 hours ^{*2}
Kích thước		217.5 (W) × 157 (H) × 74 (D) mm, excluding projections
Trọng lượng		Xấp xỉ 1 kg, bao gồm PIN
Tuân thủ tiêu chuẩn	An toàn laser	Class 1 M (IEC 60825-1:2007) ³ , 21CFR1040.10 ⁴
	Laser	EN61010-1
	Phát xạ điện từ	EN61326-1 class A, EN55011 class A, group 1
	Điện từ trường	EN61326-1 Table 2 (for industrial locations)

*1: In case measurement is performed for 30 seconds every 3 minutes, with no options installed, in power save mode (LCD brightness: Power save, Screen saving: ON).
 *2: at temperature of 23°C, power OFF



IEC 60825-1



21CFR1040.10

Model và mã hàng

Models	Suffix code	Mô tả
AQ1200A		1310/1550 nm
AQ1200B		1625 nm
AQ1200C		1650 nm
AQ1200E		1310/1550, 1625 nm
AQ1205A		1310/1550 nm, High Dynamic Range
AQ1205E		1310/1550, 1625 nm High Dynamic Range
AQ1205F		1310/1550 nm High Dynamic Range, 1650 nm
Language	-HE	English
	-HC	Chinese/English
	-HK	Korean/English
	-HR	Russian/English
Power cord	-D	UL/CSA standard
	-F	VDE standard
	-R	AS standard
	-Q	BS, Singapore standard
	-H	GB standard, Complied with CCC
	-P	EK standard (S. Korea)
	-T	BSMI standard
Optical connector	-ASC	SC type
	-UFC	FC type
	-ASC	SC/Angled-PC type
Light source & optical power meter	/SLT	Stabilized light source & Standard optical power meter
	/HLT	Stabilized light source & High power optical power meter
	/PPM	Light source & PON Power meter
Visible light source	/VLS	Optical connector: 2.5 ferrule
PON measurement*	/PN	PON measurement mode
Ethernet	/LAN	10BASE T/100BASE TX (PING test, Remote control)
Shoulder belt	/SB	Shoulder belt

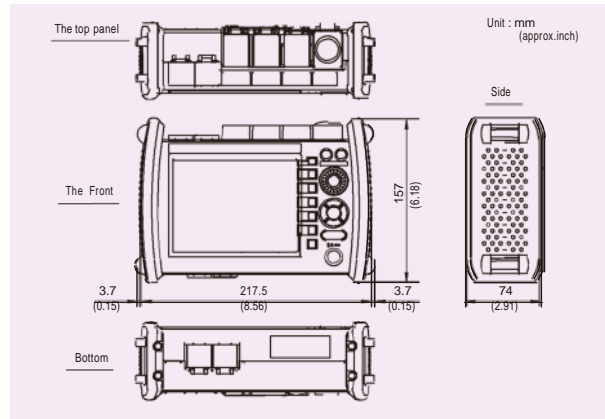
*: Only for AQ1200A, AQ1200B/C/E and AQ1205A/E/F come equipped this function. The mode is optimized for PON measurement.

Phụ kiện tùy chọn

Model	Suffix code	Mô tả
SU2006A		Soft carrying case
735480 (For optical powermeters)	-SCC	Connector adapter (SC)
	-FCC	Connector adapter (FC)
735481 (For optical powermeters)	-LMC	Ferrule adapter (1.25)*
	-SFC	Ferrule adapter (2.5)*
SU2005A (For OTDR, LS and PON Power meter)	-SCC	Universal adapter (SC)
	-FCC	Universal adapter (FC)
739871	-D	UL/CSA standard
	-F	VDE standard
	-R	AS standard
	-Q	BS, Singapore standard
	-H	GB standard, Complied with CCC
	-P	EK standard (S. Korea)
	-T	BSMI standard
-N	Brazil standard	
739882		Battery pack (Spare)
B8070CY		Shoulder belt

*: The ferrule adapter has no mechanism to lock the connected fiber. Please be cautious of the connection, especially when emitting high power light.

Kích thước



Sản phẩm liên quan

OTDR

AQ7275

Superior OTDR for Core, Metro, and A



- Wide Range of Modules Available (9 models)
- World-class Short Dead Zone (0.8 m)
- High Dynamic Range (45 dB)
- Multi-core fiber measurement function to increase work efficiency

OLTS

AQ1100 MFT-OLTS

Light Source + Optical Power Meter

- Light Sources (3 models)**
 SM1310/1550 nm SM1310/1550/1625 nm
 MM850/1300 nm and SM1310/1550 nm
- Optical Power Meter Selections**
 Standard : +10 to -70 dBm
 High power : +27 to -50 dBm
 PON : 1490/1550 nm
 Parallel measurement (split)

Phụ kiện kèm theo

Model	Suffix code	Descriptions
735070	-EN	AQ7932 OTDR Emulation Software (Ver.4.1 or later) Display English

Yokogawa's Approach to Preserving the Global Environment

Yokogawa's electrical products are developed and produced in facilities that have received ISO14001 approval. In order to protect the global environment, Yokogawa's electrical products are designed in accordance with Yokogawa's Environmentally Friendly Product Design Guidelines and Product Design Assessment Criteria.

NOTICE

Before operating the product, read the user's manual thoroughly for proper and safe operation.

If this product is for use with a system requiring safeguards that directly involve personnel safety, please contact the Yokogawa sales offices.



YOKOGAWA METERS & INSTRUMENTS CORPORATION

Global Sales Dept. /Phone: +81-42-534-1413 Facsimile: +81-42-534-1426
 E-mail: tm@cs.jp.yokogawa.com

YOKOGAWA CORPORATION OF AMERICA Phone: (1)-770-253-7000, Fax: (1)-770-254-0928
 YOKOGAWA EUROPE B.V. Phone: (31)-88-4641000, Fax: (31)-88-4641111
 YOKOGAWA ENGINEERING ASIA PTE. LTD. Phone: (65)-62419933, Fax: (65)-62412606

Subject to change without notice.

[Ed : 01/b]

Copyright © 2011, Yokogawa Meters & Instruments Corporation.

Printed in Japan, 206(KP)